




ЖУРНАЛ

37-й сессии Конференции ФАО

ФАО, Рим, 25 июня – 2 июля 2011 года

Суббота, 25 июня 2011 года

Новости в Твиттере 

Первая половина дня

9 ч. 30 м. ПЕРВОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Зал пленарных заседаний – 4-й этаж, здание А

- Пункт 1 повестки дня: Выборы Председателя и заместителей Председателя
(C 2011/12 Rev.1; C 2011/LIM/6 Rev.1)
- Пункт 2 повестки дня: Назначение членов Генерального комитета и Комитета по проверке полномочий (C 2011/12 Rev.1; C 2011/LIM/6 Rev.1)
- Пункт 35 повестки дня: Разное
- 35.1 Лекция памяти Макдугала (C 2011/INF/9)

(Первое заседание Генерального комитета)

Вторая половина дня/вечер

14 ч. 30 м. ВТОРОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Зал пленарных заседаний – 4-й этаж, здание А

- Пункт 3 повестки дня: Утверждение повестки дня и организация работы сессии
(C 2011/1; C 2011/12 Rev.1; C 2011/INF/1; C 2011/INF/4;
C 2011/LIM/1; C 2011/LIM/6 Rev.1)
- Пункт 4 повестки дня: Допуск наблюдателей (C 2011/13; C 2011/13 Add.1; C 2011/LIM/1)
- Пункт 5 повестки дня: Заявления о приеме в члены Организации (C 2011/10;
C 2011/LIM/1) (голосование - тайное)
- Пункт 6 повестки дня: Назначение Генерального директора (C 2011/14; C 2011/LIM/1;
C 2011/LIM/16; C 2011/LIM/18)
- 6.1 Выступления кандидатов на пост Генерального директора

ТЕКУЩИЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

ГОЛОСОВАНИЕ ПО ЗАЯВЛЕНИЮ ТОКЕЛАУ О ПРИЕМЕ В АССОЦИИРОВАННЫЕ ЧЛЕНЫ

На заседании во второй половине дня государствам-членам предлагается провести голосование по вопросу о приеме Токелау в ассоциированные члены. В соответствии с пунктом 10 а) Правила XII ОПО решения о приеме в ассоциированные члены принимаются тайным голосованием. Образец бюллетеня для голосования приведен на последней странице этого выпуска Журнала. Решение о приеме в ассоциированные члены считается принятым, если за него проголосовало большинство в две трети голосов. Краткая церемония приема в члены проводится в зале пленарных заседаний на том же заседании, на котором проводилось тайное голосование, а на следующее утро у здания А производится церемония поднятия флага - см. подробнее выпуск Журнала за воскресенье, 26 июля.

ПОРЯДОК РАССАДКИ

С учетом вместимости зала пленарных заседаний, делегации каждой страны будет выделено лишь три места. Часть мест у боковых проходов зарезервирована для наблюдателей, а оставшиеся места заполняются в порядке живой очереди. Для участников, не попавших в зал пленарных заседаний, в Красном и Зеленом залах (2-й этаж, здание А) будет организована видео трансляция.

ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ СОВЕТА

Бланки для выдвижения кандидатур, предназначенные для государств-членов, желающих быть избранными в состав Совета, прилагаются к документу С 2011/11. Все бланки заполняются делегатом страны, участвующей в выборах в состав Совета, и двумя делегациями, выдвигающими кандидатуру данной страны, которые могут не входить в один регион со страной-кандидатом.

Бланки представляются в Канцелярию Генерального секретаря Конференции, кабинет А139, не позднее **12 ч. 00 м. понедельника, 27 июня 2011 года**.

В соответствии с п. 10(g) Правила XXII.10 ОПО "... Кандидаты, проигравшие выборы для заполнения вакансии или вакансий, возникших в течение первого календарного года, включаются в число кандидатов для участия в выборах с целью заполнения вакансии или вакансий, образовавшихся на конец второго календарного года, за исключением тех случаев, когда они добровольно снимают свои кандидатуры"

НЕОФИЦИАЛЬНОЕ СОВЕЩАНИЕ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОТ МНПО

В субботу, 25 июня, с 9 ч. 30 м. до 12 ч. 30 м. в Филиппинском зале (С 277) Управление коммуникации и внешних связей (ОСЕ) проводит неофициальное совещание с наблюдателями от международных неправительственных организаций (МНПО), принимающих участие в работе 37-й сессии Конференции.

СПЕЦИАЛЬНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ

Суббота, 25 июня	8 ч. 30 м. - 9 ч. 30 м.	Церемония открытия памятной доски по случаю искоренения чумы крупного рогатого скота	Зал пленарных заседаний
-----------------------------	------------------------------------	---	--

ПАРАЛЛЕЛЬНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ

Суббота, 25 июня	13 ч. 00 м. - 14 ч. 30 м.	Презентация публикации ФАО "Сохранить и приумножить"	Иранский зал
-----------------------------	--------------------------------------	---	-------------------------

Перечень всех параллельных мероприятий, запланированных к проведению в ходе сессии Конференции, приведен в документе С 2011/Announcements, и подлежит уточнению в последующих выпусках ежедневного журнала.

Ballot paper
Bulletín de vote
Papeleta de votación
Бюллетень для голосования



ورقة اقتراع
 选票

قبول عضو منتسب

接纳准成员

ADMISSION TO ASSOCIATE MEMBERSHIP
 ADMISSION DE MEMBRE ASSOCIÉ
 ADMISIÓN DE MIEMBRO ASOCIADO
 ПРИЕМ В АССОЦИИРОВАННЫЕ ЧЛЕНЫ

SOUTHLAND

الرجاء وضع علامة "X" في المربع المناسب

请根据您的选择在方框内划"X"

Place an "X" in the box corresponding to your choice

Mettez un "X" dans la case correspondant à votre vote

Поставьте "X" в квадратике по Вашему выбору

Marque con una "X" la casilla que corresponda a su voto

موافق

赞成

In Favour

Pour

Za

A favor

معارض

反对

Against

Contre

Против

En contra

ممتنع

弃权

Abstention

Abstention

Воздерживаюсь

Abstención

أى ورقة توضع بيضاء في صندوق الاقتراع تعتبر بمثابة امتناع عن التصويت.

选票如未填写将视作弃权。

Any ballot paper left blank will be considered an abstention.

Tout bulletin blanc sera considéré comme une abstention.

Las papeletas en blanco se considerarán abstenciones.

Все незаполненные бюллетени рассматриваются как голос «воздерживаюсь».